

Krhoun, Mečislav

Pozvánka

In: Krhoun, Mečislav. *Básnické dílo Jurije Fed'kovyče*. Vyd. 1. Brno: Universita J. E. Purkyně v Brně, c1973, pp. 351

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/121022>

Access Date: 30. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

POZNÁMKA

V poznámkách k jednotlivým kapitolám užívám těchto zkratk:

Пис. I, II, III 1 А, III 1 Б, III 2, III 2 Б, IV = Писання Осипа Юрія Федьковича. Перше повне і критичне видання (Івана Франка, Олександра Колесси, Осипа Маковей).

Твори I, II = Юрій Федькович, Твори в двох томах.

(М. Ф. Нечитайлюк, 1960).

Житєпись = Осип Маковей, Житєпись Осипа Юрія Гордицького-Федьковича, Львів, 1911.

НТіШ = Наукове Товариство імені Шевченка.

Římské číslice, příp. přidružené k nim arabské číslice a velká písmena znamenají příslušný díl spisů, arabské číslice stránku. Jinak užívám jen běžných zkratk, např. АН УРСР a j.

Názvy Fed'kovyčových sbírek i jednotlivých děl ponechávám v ukrajinském znění, protože do češtiny jich byl přeložen jen nepatrný počet. Podobně si počínám při názvech časopisů. Tyto názvy píše azbukou. Rovněž citáty z děl Fed'koviče a ostatních autorů píše azbukou, pokud autor sám neužívá latinky, a se zřetelem ke specifitě jazyka ponechávám citáty z nich v původní podobě tvaroslovně i pravopisně.

